

501314-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni – Planungsleistungen für Gebäude und Innenräume, Freianlagen, Verkehrsanlagen, Tragwerksplanung, Technische Ausrüstung gemäß HOAI Objekt- und Fachplanung §§ 35, 40, 48, 52, 56 ff. -

Grundlagenermittlung und Vorplanung (LP 1 und LP 2) - Betriebshof Regiotram

OJ S 137/2026 20/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle für den Aachener Verkehrsverbund GmbH (AVV GmbH)

Email: vergabestelle@mail.aachen.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Rikreazzjoni, kultura u reliġjon

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Planungsleistungen für Gebäude und Innenräume, Freianlagen, Verkehrsanlagen, Tragwerksplanung, Technische Ausrüstung gemäß HOAI Objekt- und Fachplanung §§ 35, 40, 48, 52, 56 ff. - Grundlagenermittlung und Vorplanung (LP 1 und LP 2) - Betriebshof Regiotram
Deskrizzjoni: Für die Unterbringung und Wartung der Straßenbahnfahrzeuge der geplanten Regiotram Aachen - Baesweiler ist die Errichtung eines Betriebshofes inklusive Instandhaltungszentrum vorzusehen. Für den Betriebshof soll im Rahmen dieses Auftrags zunächst eine Standort- und Variantenuntersuchung vorgenommen werden. Anschließend ist die Vorzugsvariante auf Ebene der Vorplanung auszuplanen.

Identifikatur tal-proċedura: 61c4cae4-6156-4bda-b1ae-a09dae476aa8

Identifikatur intern: FB60/320-2026/247-AK

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Stadt Aachen, Stadt Würselen, Stadt Alsdorf und Stadt Baesweiler

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXT2YYBYT1Z8KHHA# 1.

Ausführungsfrist: Bearbeitungszeitraum (Leistungsphasen 1-2): 4. Quartal 2026 - 4. Quartal 2027 2. Der AG beabsichtigt, die ausgeschriebenen Planungsleistungen vollständig zu

beauftragen. 3. Die in dieser Bekanntmachung geforderten Eignungsnachweise sind bei Bietergemeinschaften und ggfls. Nachunternehmern jeweils von allen Mitgliedern vorzulegen. 4. Die Unterlagen stehen ausschließlich als kostenloser Download unter <http://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/company/welcome.do> zur Verfügung. Die Weitergabe der Ausschreibungsunterlagen an Dritte sowie die gewerbliche Nutzung der Ausschreibungsunterlagen sind nicht gestattet. 5. Auskünfte über die Vergabeunterlagen sind schriftlich über das Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen zu beantragen! 6. Wertungskriterien: Genaue Angaben zur Teilnahmeantragswertung entnehmen Sie bitte der Anlage "AVV_Ausschreibungsbedingungen_Regiotram_Betriebshof". 7. Für die Erstellung des Teilnahmeantrags und schriftlichen Angebots wird ebenso wie für die Präsentation sowie etwaige Gespräche vor der Auftragserteilung keine Vergütung bzw. Aufwandsentschädigung gewährt. 8. Auftraggeber der hier ausgeschriebenen Leistungen ist der Aachener Verkehrsverbund GmbH (AVV GmbH). 9. Im Hinblick auf das Recht zur Akteneinsicht im Falle eines vergaberechtlichen Nachprüfungsverfahrens werden die Bieter gebeten, Angaben in ihren Angeboten kenntlich zu machen, die aus wichtigen Gründen, insbesondere aus Gründen des Geheimnisschutzes oder zur Wahrung von Fabrikations-, Betriebs- oder Geschäftsgeheimnissen nicht offengelegt werden sollen. Nicht gekennzeichnete Angaben werden ggf. offengelegt.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Frodi: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Il-korruzzjoni: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Insolvenza: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Assijiet amministrati minn likwidatur: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Sitwazzjoni analoga b'hal falliment skont il-liġi nazzjonali: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Imġiba professjonali serjament fażina: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Kunflitt ta' interess min'habba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Planungsleistungen für Gebäude und Innenräume, Freianlagen, Verkehrsanlagen, Tragwerksplanung, Technische Ausrüstung gemäß HOAI Objekt- und Fachplanung §§ 35, 40, 48, 52, 56 ff. - Grundlagenermittlung und Vorplanung (LP 1 und LP 2) - Betriebshof Regiotram
Deskrizzjoni: Grundlagenermittlung und Vorplanung Betriebshof Regiotram (LP 1 und LP 2)
Leistungsbilder: Gebäude und Innenräume Freianlagen Verkehrsanlagen Tragwerksplanung Technische Ausrüstung Weitere Leistungen: Variantenbetrachtung und Standortuntersuchung
Ausführungsfrist: Bearbeitungszeitraum (Leistungsphasen 1-2): 4. Quartal 2026 - 4. Quartal 2027 Weitere Details siehe Vergabeunterlagen.
Identifikatur intern: FB60/320-2026/247-AK

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizi ta' perizja, kostruzzjoni, inginerija u spezzjoni

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Stadt Aachen, Stadt Würselen, Stadt Alsdorf und Stadt Baesweiler

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 12 Xhur

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva
Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance# Der AG behält sich vor,
den Leistungsumfang gegenüber den ursprünglichen Vergabeunterlagen im Rahmen des
Vergabeverfahrens vor der Abgabe des finalen Angebots im Rahmen des vergaberechtlich
Zulässigen zu erweitern, zu beschränken oder inhaltlich zu ändern.

5.1.7. Akkwist strategiku

Għan tal-akkwist strategiku: Ebda akkwist strategiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Teilnahmeantrag (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels
Eigenerklärung): ausgefüllter Teilnahmeantrag

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung Ausschlussgründe (Mit dem
Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Formblatt 3

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Haftpflichtversicherungen (Mit dem Teilnahmeantrag;
Mittels Eigenerklärung): - Haftpflichtversicherung des AN bei Personenschäden mind. 10 Mio
EUR (siehe Formblatt 5) - Haftpflichtversicherung des AN bei Sach- und Vermögensschäden
mind. 4 Mio EUR (siehe Formblatt 5)

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erforderliche Referenzprojekte (Mit dem
Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Zum Nachweis seiner fachlichen und technischen
Leistungsfähigkeit legt der Bieter drei aussagekräftige Referenzen vor, die mit der
ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind. Zu den Referenzen sind mind. folgende
Angaben zu machen: a) Name und Anschrift des jeweiligen - öffentlichen oder privaten -
Auftraggebers der Referenzleistung, b) Beschreibung der erbrachten Leistung nach Art,
Umfang, Honorarzone(n) und Wert, c) Leistungszeitraum, d) Angabe eines Ansprechpartners
(Name, Telefon-Nummer inkl. Durchwahl und E-Mail-Adresse) für evtl. Rückfragen beim
Referenzauftraggeber. Für die Annahme der fachlichen Eignung des Bieters ist es zwingend,
dass er bereits Leistungen erbracht hat, die mit dem ausgeschriebenen Projekt vergleichbar
sind. Die Vorlage von drei Referenzen ist zwingend, dabei: - mindestens zwei Referenzen
über die Durchführung von Planungsleistungen, (mindestens Vorplanung LPH 2) im Bereich
von Betriebshöfen des schienengebundenen Straßenpersonenverkehrs ÖSPV (Betriebshof
Stadtbahn- bzw. Straßenbahn) unter den Leistungsbildern Verkehrsanlagen und Technische
Ausrüstung, die mit den in der Leistungsbeschreibung beschriebenen Leistungen vergleichbar
sind. - mindestens eine Referenz über die Durchführung von Planungsleistungen (mindestens
Vorplanung LPH 2) im Bereich der Objektplanung Gebäude und Innenräume für Werkstätten
des ÖSPV und/oder Produktionshallen. Die Referenzen müssen darüber hinaus die folgende
Vorgabe erfüllen: - Bei jedem Referenzprojekt wurde die Vorplanung nach dem 01.01.2016
abgeschlossen (Abschluss der LPH 2). - Die Baukosten netto (KG 200-600 gemäß DIN 276)
des Referenzprojektes müssen mindestens >= 10 Mio. EUR umfassen (siehe Formblatt 7)

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Umsätze der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Der Bieter legt eine aktuelle (max. 6 Monate alte) Erklärung über die Umsätze der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre und seine Finanz- und Liquiditätslage vor. Zudem werden die Umsätze in den letzten drei Geschäftsjahren zugeordnet zu den Leistungsbildern Verkehrsanlagen, Technische Ausrüstung sowie Gebäude und Innenräume dargestellt. (siehe Formblatt 6)

Kriterju: Registrazzjoni f'registru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis des besonderen Berufsstands (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift: a) natürliche Personen, die gemäß der Rechtsvorschrift ihres Heimatlandes am Tage der Bekanntmachung zur Führung der Berufsbezeichnung Ingenieur (in) oder Architekt(in) berechtigt sind. Ist in dem jeweiligen Heimatland, die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen, wer über ein Diplom, Prüfzeugnis oder sonstige Befähigungsnachweise verfügt, deren Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (EG-Hochschuldiplomrichtlinie) gewährleistet ist; b) Juristische Personen, zu deren satzungsgemäßigem Geschäftszweck die dem Projekt entsprechenden Fach- / Planungsleistungen gehören, sofern eine(r) der Gesellschafter(innen) oder ein(e) bevollmächtigte(r) Vertreter(in) der juristischen Person die an natürliche Personen gestellten Anforderungen erfüllt; c) Bergwerkgemeinschaften, bei denen ein Mitglied die Anforderungen erfüllt, die an natürliche oder juristische Personen gestellt werden. (siehe Formblatt 8) Die im Rahmen der Angebotsphase zu benennenden und für die Dauer der Leistungserbringung verbindlich festzulegenden Personen der Gesamtprojektleitung sowie der stellvertretenden Gesamtprojektleitung müssen beide die vorgenannten Anforderungen an den besonderen Berufsstand erfüllen.

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unternehmensstruktur - Alle Unterkriterien entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 33,00

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Fachliche und technische Eignung - Alle Unterkriterien entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 67,00

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Umsatzzerklärung - Der Bieter legt eine aktuelle (max. 6 Monate alte) Erklärung über die Umsätze der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre und seine Finanz- und Liquiditätslage vor. Zudem werden die Umsätze in den letzten drei Geschäftsjahren zugeordnet zu den Leistungsbildern Verkehrsanlagen, Technische Ausrüstung sowie Gebäude und Innenräume dargestellt. Bei Bedarf können weitere Nachweise angefordert werden. Die Bewertung der Umsatzstruktur erfolgt anhand der in Abschnitt 10.1 (in den Ausschreibungsbedingungen) aufgelisteten Bewertungsmaßstäbe.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung - Der Bieter legt den Nachweis einer entsprechenden Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung mit Angabe der Deckungssumme in Höhe von mind. 10 Mio. EUR für Personenschäden sowie 4 Mio. EUR für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden etc.) mit 2-facher Maximierung pro Versicherungsjahr besteht oder im Auftragsfalle die Berufshaftpflichtversicherung entsprechend abgeschlossen bzw. erhöht wird. Im Falle einer bestehenden Versicherung mit geringerer Versicherungssumme ist eine Eigenerklärung ausreichend, dass die Summen im Auftragsfall mindestens bis zu den geforderten Summen angehoben werden.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Besonderen Berufsstand - Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift: a) natürliche Personen, die gemäß der Rechtsvorschrift ihres Heimatlandes am Tage der Bekanntmachung zur Führung der Berufsbezeichnung Ingenieur(in) oder Architekt(in) berechtigt sind. Ist in dem jeweiligen Heimatland, die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen, wer über ein Diplom, Prüfzeugnis oder sonstige Befähigungsnachweise verfügt, deren Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (EG-Hochschuldiplomrichtlinie) gewährleistet ist; b) Juristische Personen, zu deren satzungsgemäßem Geschäftszweck die dem Projekt entsprechenden Fach- / Planungsleistungen gehören, sofern eine(r) der Gesellschafter(innen) oder ein(e) bevollmächtigte(r) Vertreter(in) der juristischen Person die an natürliche Personen gestellten Anforderungen erfüllt; c) Bergbauergemeinschaften, bei denen ein Mitglied die Anforderungen erfüllt, die an natürliche oder juristische Personen gestellt werden.

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Fachliche und technische Eignung - Referenz 1+2 - mindestens zwei Referenzen über die Durchführung von Planungsleistungen, (mindestens Vorplanung LPH 2) im Bereich von Betriebshöfen des schienengebundenen Straßenpersonenverkehrs ÖSPV (Betriebshof Stadtbahn- bzw. Straßenbahn) unter den Leistungsbildern Verkehrsanlagen und Technische Ausrüstung, die mit den in der Leistungsbeschreibung beschriebenen Leistungen vergleichbar sind. Die Referenzen müssen darüber hinaus die folgende Vorgabe erfüllen: - Bei jedem Referenzprojekt wurde die Vorplanung nach dem 01.01.2016 abgeschlossen (Abschluss der LPH 2). - Die Baukosten netto (KG 200-600 gemäß DIN 276) des Referenzprojektes müssen mindestens >= 10 Mio. EUR umfassen

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Fachliche und technische Eignung - Referenz 3 - mindestens eine Referenz über die Durchführung von Planungsleistungen (mindestens Vorplanung LPH 2) im Bereich der Objektplanung Gebäude und Innenräume für Werkstätten des ÖSPV und/oder Produktionshallen. Die Referenz muss darüber hinaus die folgende Vorgabe erfüllen: - Bei jedem Referenzprojekt wurde die Vorplanung nach dem 01.01.2016 abgeschlossen (Abschluss der LPH 2). - Die Baukosten netto (KG 200-600 gemäß DIN 276) des Referenzprojektes müssen mindestens >= 10 Mio. EUR umfassen

Kriterju: Sigurtà tal-informazzjoni

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unternehmensdarstellung - Der Bieter erstellt eine Unternehmensdarstellung, in welcher er insbesondere Ausführungen zur Geschäftstätigkeit, Mitarbeiterzahl und -struktur, zur Gesellschafterstruktur und ggf. zur Konzernzugehörigkeit macht. Die Bewertung der Unternehmensstruktur erfolgt anhand der in Abschnitt 10.1 (in den Ausschreibungsbedingungen) aufgelisteten Bewertungsmaßstäbe.

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBYT1Z8KHHA/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBYT1Z8KHHA>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 28/09/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBYT1Z8KHHA>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partekipazzjoni: 24/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Möglichkeit der Nachforderung richtet sich nach § 56 VgV.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Im Rahmen der Teilnehmerphase werden anhand der bekanntgemachten Eignungs- und Teilnehmerbegrenzungskriterien 3 Bewerber ausgewählt. Die drei Bewerber mit der höchsten Punktzahl werden zur Abgabe eines Angebots aufgefordert. Bei Punktegleichstand entscheidet das Losverfahren. Bewerber die die Mindestkriterien nicht erfüllen, werden von der Wertung ausgeschlossen. Alle Informationen entnehmen Sie hierfür bitte dem Dokument

"AVV_Ausschreibungsbedingungen_Regiotram_Betriebshof".

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Iva

Forma legali li għandha tittieħed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:
Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter
Arrangament finanzjarju: Gemäß VOL/B und den Zusätzlichen Vertragsbedingungen (ZVB)
der AVV GmbH

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Die Einlegung von Rechtsbehelfen richtet sich nach den §§ 160 ff. GWB. Die Fristen insbesondere des § 160 Abs. 3 GWB sind zu beachten. Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Anlauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle für den Aachener Verkehrsverbund GmbH (AVV GmbH)
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle für den Aachener Verkehrsverbund GmbH (AVV GmbH)

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle für den Aachener Verkehrsverbund GmbH (AVV GmbH)
Numru tar-registrazzjoni: DE 169 963 856
Indirizz postali: Lagerhausstraße 20
Belt: Aachen
Kodiċi postali: 52064
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabestelle@mail.aachen.de
Telefown: +49 241432-60321
Fax: +49 241413541-6094
Indirizz tal-internet: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Numru tar-registrazzjoni: 053340002002-32003-19

Indirizz postali: Lagerhausstraße 20

Belt: Aachen

Kodiċi postali: 52064

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Herr Gillesen

Email: vergabestelle@mail.aachen.de

Fax: +49 241413541-6094

Indirizz tal-internet: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Numru tar-registrazzjoni: 05515-03004-07

Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Straße 9

Belt: Münster

Kodiċi postali: 48147

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefown: +49 2514111691

Fax: +49 251411-2165

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. **ORG-0004**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: ff5d1990-4081-4c3b-a5fe-2e6649855d85 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 17/07/2026 11:46:58 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 501314-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 137/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 20/07/2026